

Chapter 9

المبني للمجهول Passive Voice



مقدمة Introduction:

- تبنى الجملة للمجهول إذا كان الفاعل مجهولاً أو غير معروفاً. وعكس المبني للمجهول هو المبني للمعلوم ويسمى **Active** أي أن: **Active** عكس **Passive**.
جون قتلَ كارلوس. (مبني للمعلوم **Active**).
كارلوس قُتل. (مبني للمجهول **Passive**).
- ومن المعروف أن في اللغة العربية عند بناء الجملة للمجهول يُحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل. ولكن في اللغة الإنجليزية يحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل، ويضاف قبل الفعل فعل مساعد **Auxiliary Verb**، ويصبح الفعل في التصريف الثالث.
- وتبنى أيضاً الجملة للمجهول عندما يكون الاهتمام بالمفعول أكبر من الاهتمام بالفاعل، وإذا كنا نريد كتابة الفاعل نضع في نهاية الجملة المصاغة للمجهول **Subject + by**، أما إذا كان الفاعل مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل نضع **Subject + with**، وأما إذا كان الفاعل ضمير رفع يتحول إلى ضمير نصب يتم تحويل ضمير الرفع إلى نصب مثل: **He → him , She → her ...**
- على كل حال وضعنا جدولاً في آخر البحث يبين فيه صيغ المبني للمجهول للأزمنة التي درستها في هذا الكتاب ولكن لن نشرح منهم إلا ستة فقط وهم الأكثر استعمالاً.

صياغة المبني للمجهول Passive Voice:

- إذا كانت الجملة الأصلية في صيغة:

أولاً/ الماضي البسيط:

- لتكن لدينا جملة الماضي التالية:

Subject + Verb.2 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + was/were + Verb.3



- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم **me , him , her , it** أو اسم مفرد:
نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول **was**.
- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم **you , us , them** أو اسم جمع:
نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول **were**.

أمثلة

The car **was stolen**.

السيارة **سُرِّقَت**. أو **سُرِقَت** السيارة. "في الماضي"

الفعل **stolen** هو التصريف الثالث للفعل **steal** لأن الفعل **steal** من الأفعال الشاذة **Irregular Verbs** تصريفه:

steal - stole - stolen

"انظر إلى الجدول في البحث الثالث عشر"

كارلوس **قُتِلَ** أو **قُتِلَ** كارلوس عن طريق جون. "في الماضي"

Carlos **was killed** by John. الاهتمام بقتل كارلوس أكبر من الذي قتله وهو "Carlos". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالماضي البسيط:
John killed Carlos. جون قتل كارلوس.

وكلاهما صحيح



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) They took my car away.

هم أخذوا سيارتي بعيداً.

2) They broke the window.

هم كسروا النافذة.

ج/

١) الفاعل "They" والفعل "took" والمفعول به "my car" إذاً تصبح الجملة:

My car was taken away by them. سيارتي أُخِذَت بعيداً.

٢) الفاعل "They" والفعل "broke" والمفعول به "the window" إذاً تصبح الجملة:

The window was broken by them. النافذة كُسِرَت.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

- لتكن لدينا جملة الحاضر البسيط التالية:

Subject + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + am
is + Verb.3
are



- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم him , her , it أو اسم مفرد:

نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول is.

- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم you , us , them أو اسم جمع:

نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول are.

- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم me:

نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول am.

أمثلة

The bridge **is repaired** everyday.

الجسر يُصلَح كل يوم.

The mountains **are covered** with snow.

الجبال تُغطَّى بالثلج.

الاهتمام بغطاء الجبال أكبر من الذي غطّاهم وهو "snow"، ووضعنا "with" عوضاً عن "by" لأن كلمة "snow" مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل. ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر البسيط:

Snow covers the mountains.

الثلج يغطي الجبال.

وكلاهما صحيح



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) The wolves eat the sheep.

الذئاب تأكل الخراف.

2) My wife calls me darling.

زوجتي تدعوني بياعزيزي.

ج/

١) الفاعل "The wolves" والفعل "eat" والمفعول به "the sheep" إذاً تصبح الجملة:

The sheep are eaten by the wolves. الخراف تُأكل.

٢) الفاعل "My wife" والفعل "call" والمفعول به "me" إذاً تصبح الجملة:

I am called darling by my wife. أنا أدعى بياعزيزي.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

ثالثاً/ الحاضر المستمر:

- لتكن لدينا جملة الحاضر المستمر التالية:

Subject + ^{am} is + Verb-ing + Object
are

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + ^{am} is + being + Verb.3
are

أمثلة

John is been asked.

جون يُسأل. "يحدث الآن"

The city hall is been rebuilt by the Council. "يحدث الآن" قاعة المدينة يعاد بناءها.

هنا الفاعل معروف وهو "the council". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر المستمر:

The Council is rebuilding the city hall. المجلس يعيد بناء قاعة المدينة. "يحدث الآن"

وكلاهما صحيح



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He is reading the book.

هو يقرأ الكتاب.

2) They are building the house.

هم يبنون المنزل.

ج/

١) الفاعل "He" والفعل "read" والمفعول به "the book" إذاً تصبح الجملة:

The book is being read by him.

الكتاب يُقرأ. "الآن"

٢) الفاعل "They" والفعل "build" والمفعول به "the house" إذاً تصبح الجملة:

The house is being built by them.

المنزل يُبنى. "الآن"

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

رابعاً/ الحاضر التام:

- لتكن لدينا جملة الحاضر التام التالية:

Subject + has + Verb.3 + Object
have

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + has + been + Verb.3
have



- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم him , her , it أو اسم مفرد:

نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول has.

- إذا كان المفعول به في جملة المبني للمعلوم me , you , us , them أو اسم جمع:

نضع بعد نائب الفاعل في جملة المبني للمجهول have.

أمثلة

Someone **has been arrested**.

شخص ما **اُعْتُقِلَ**.

The car **has been found** by the police.

السيارة **عُثِرَ** عليها.

هنا الفاعل معروف وهو "the police". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر التام:

The police have found the car.

لقد عثرت الشرطة على السيارة.

وكلاهما صحيح

– إذا كان الفاعل Someone لا نضع المقطع "by someone" لأن الفاعل غير معروف لأن Someone تعني "شخص ما" وهو في الأصل نكرة.

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

- 1) The students have invited us to the party. لقد دعونا الطلاب إلى الحفلة.
- 2) Someone has stolen her book. شخص ما قد سرق كتابها.

ج/

(١) الفاعل "The students" والفعل "invited" والمفعول به "us" إذاً تصبح الجملة:
لقد دُعينا إلى الحفلة.

We have been invited to the party by the students.

(٢) الفاعل "Someone" والفعل "stolen" والمفعول به "her book" إذاً تصبح الجملة:

Her book has been stolen. كتابها قد سُرق.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

خامساً/ المستقبل البسيط:

– لتكن لدينا جملة المستقبل البسيط التالية:

Subject + will + Verb.1 + Object

– تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + will + be + Verb.3

أمثلة

The crime **will be solved**.

الجريمة سوف تُحل.

A few of crimes **will be committed**.

قليل من الجرائم سوف تُرتكب.



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He will kill Mark.

هو سوف يقتل مارك.

2) She will buy the car.

هي سوف تبيع السيارة.

جـ/

١) الفاعل "He" والفعل "kill" والمفعول به "Mark" إذاً تصبح الجملة:

Mark will be killed by him.

مارك سوف يُقتل.

٢) الفاعل "She" والفعل "buy" والمفعول به "the car" إذاً تصبح الجملة:

The car will be bought by her.

السيارة سوف تُباع.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

سادساً/ مع الأفعال المساعدة:

- يمكن استخدام صيغة المبني للمجهول مع الأفعال المساعدة "can , should , must , ...".

- لتكن لدينا جملة فيها فعل مساعد Auxiliary Verbs له الصيغة:

Subject + Aux Verb + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + Aux Verb + be + Verb.3

أمثلة

The car **can be found**.

يمكن أن يُعثر على السيارة.

She **must be told**.

هي يجب أن يُقال لها.



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) **They should not park their cars there.** يجب عليهم أن لا يوقفوا سياراتهم هناك.

ج/

١) الفاعل "They" والفعل "park" والمفعول به "their cars" إذاً تصبح الجملة:
سياراتهم يجب أن ألا تُوقَفَ هناك.

Their cars should not be parked there by them.

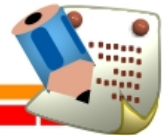
"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

نوع الجملة	صيغة المبني للمجهول
Present Simple	O + (am/is/are) + V.3
Present Progressive	O + (am/is/are) + being + V.3
Present Perfect	O + (has/have) + been + V.3
Present Perfect Progressive	O + (has/have) + been being + V.3
Past Simple	O + (was/were) + V.3
Past Progressive	O + had being + V.3
Past Perfect	O + had been + V.3
Past Perfect Progressive	O + had been being + V.3
Future Simple	O + will be + V.3
Future Progressive	O + will be being + V.3
Future Perfect	O + will have been + V.3
Future Perfect Progressive	O + will have been being + V.3
Future in the Past	O + (was/were) + going to be + V.3
Used to	O + used to be + V.3
Auxiliary Verb	O + Aux Verb + be + V.3
be going to	O + (am/is/are) + going to be + V.3

حيث:

O : Object , V.3 : فعل في التصريف الثالث

Questions



- Questions (1-9); rewrite these sentences beginning with the words in underline type:

- 1) They offered William a promotion.
- 2) They are testing the new system.
- 3) Someone reported that the riot was under control.
- 4) They may ban the film.
- 5) We have not used the car for ages.
- 6) The company has cut all salaries.
- 7) Employers must pay all travel expenses for this training course.
- 8) Nobody informed the college that there had been a mistake.
- 9) The news about the exam results distressed Sidney.

- Questions (10-17); choose the correct auxiliary verb to make sentence passive:

- 10) The castle ... built in the 15th century.
A. was
B. is
C. has been
D. will be
E. None of all above.
- 11) Is he ... arrested as we speak?
A. being
B. been
C. be
D. will be
E. None of all above.
- 12) All these houses ... neglected for decades.
A. will be
B. are being
C. has been
D. have been
E. None of all above.
- 13) There is no question that they ... delighted when they see her tomorrow.
A. have been
B. had been
C. were
D. will have been
E. None of all above.

14) The children ... taken to school by bus every day.

- A. are**
- B. have**
- C. was**
- D. had**
- E. None of all above**

15) I can assure you that this box ... never been opened before I opened this morning.

- A. was**
- B. will**
- C. is**
- D. had**
- E. None of all above.**

16) How many times have you ... your house broken into?

- A. been**
- B. had**
- C. be**
- D. have**
- E. None of all above.**

17) I'm sorry you can't come in at the moment because we ... the house decorated right now.

- A. have had**
- B. will have**
- C. had**
- D. are having**
- E. None of all above.**